



2012年 第3回 宇宙セミナー 開催

大西宇宙飛行士講演会 「宇宙飛行士になるには」



去る6月2日(土)、第3回宇宙セミナーとしてJAXA大西卓哉宇宙飛行士の講演会をヒューストン日本語補習校(仮移転先: Wilchester Elementary School)にて開催しました。当日は、補習校の生徒の皆さん(小学5、6年生、中学生、高校生)を含め、およそ240名もの方々にご参加いただきました。

大西宇宙飛行士は、元ANA(全日本空輸)のパイロット。「宇宙飛行士になりたい」という夢を持ち続けJAXAの宇宙飛行士選抜試験に挑戦し、2009年2月に宇宙飛行士候補者として選抜されました。その後、JAXAに入社して宇宙飛行士候補者として訓練を受ける日々が続き、そして昨年7月、国際宇宙ステーション(ISS)搭乗宇宙飛行士として晴れて認定を受けました。現在、NASAジョンソン宇宙センター(JSC)を拠点に、初フライトに向けて毎日トレーニングに励んでいます。今回は、その大西宇宙飛行士から、宇宙飛行士選抜試験に臨んだ時や試験中の心境(勇気や不安も)を話してもらい、自分の可能性を信じ、夢に向かって挑戦・努力することの大切さを講演の中で伝えていただきました。



特に、参加している子どもたちへの将来の進路検討の参考になればとの想いを込めて、ご自身が実際に受けた宇宙飛行士選抜試験での体験談を紹介。試験当時ご自身がどのような心境で取り組んだのか、その試験結果はどうだったのか、ANAパイロット試験との共通点などを説明。参加者は、普段聞けることのない話を聞くことができ、貴重な経験となったことと思います。



講演後、大西宇宙飛行士は、補習校の生徒代表の子どもたちからの質問や参加者からの質問に一つ一つ丁寧に回答。生徒代表から今日の講演会に対する「お礼の言葉」を受けると、そのお返しに、ご自身が大事にしているANA退社時に会長から贈られた1冊の本「青春という名の詩(サムエル・ウルマン著)」の言葉を紹介。「青春とは人生のある期間ではなく、心の持ち方を言う。時には20歳の青年よりも60歳の老人に青春がある。年を重ねただけでは老いない。理想を失う時初めて老いる。」という趣旨の言葉を引用し、「老いは年齢とは関係ありません。自分の可能性をあきらめないことが大事です。世の中には自分の適性を開花させないままにしている人が多いのではないのでしょうか。是非、皆さんはいろんなことをやってみて、挑戦してみたいと思います。」との想いのこもった言葉を贈り、講演会を結びました。



参加した方々からは、「講演を通して大西宇宙飛行士の誠実で前向きな人柄が感じられました」、「実際の選抜試験での体験談は大変興味深い内容でした」、「自分の適性を見つけること、可能性を信じて挑戦することが大切だという言葉が大変印象に残り勉強になりました」、「夢に向かって挑戦する、努力している中に青春があるのだと大西宇宙飛行士の姿を見て思いました」などの感想をいただいたとともに、「大西宇宙飛行士が宇宙に飛び立つ日を楽しみにして待っています」という今後の活躍を期待する応援のメッセージもたくさんいただきました。



日 時：平成24年6月20日（水）11：30～13：15

場 所：住友商事社 会議室（10階）

出席者：名誉会長、名誉会員1名、理事委員12名、正会員1名（理事委員代理）、酒井純一氏（三宅特命理事後任）、事務局長

欠席者：理事委員8名（うち、会長委任7名、代理人委任1名）

司 会：竹田直樹幹事

1. 商工会会長連絡（上野真吾会長）

JAXA共催の宇宙セミナー等まだ少し商工会関連行事が残っているが、本年度の主な行事は終了した。8月には役員改選選挙が行われた後、10月から新体制で新年度を迎える。これから本格的なハリケーンシーズンに入るため、危機管理強化・注意喚起を引き続きお願いしたい。JAXAの三宅特命理事が日本に帰国されることになった。昨年度から開催されている宇宙セミナーのお陰で、商工会会員にとって宇宙が非常に身近になったように感じられる。これまで同セミナーの立案・企画・運営に携わってこられた三宅理事に謝意を表したい。

2. 総領事館連絡（山本条太総領事）

山本総領事より下記3点のご報告があった。

①宇宙セミナーの企画・実施における三宅正純特命理事の貢献への謝意

②国際教育者協会(NAFSA)年次総会のヒューストン開催

5月末に開催された本総会には、日本を含め各国から8,000人以上の国際教育関係者が参加。商工会からの関連行事出席に感謝。

③南邦夫ハーマン公園管理局理事の表彰

南理事のヒューストン市議会での表彰（詳細は本誌4頁掲載記事参照）においては、商工会からの関連行事出席に感謝。日本庭園は、当地日本社会団結の象徴であり、本年10月の日米桜寄贈100周年を記念した桜の植樹に向け、皆で盛り立てていきたい。

3. 常任委員会開催候補地について（竹田直樹幹事）

<提案>今年1月にFour Seasons Hotelの値上げに伴い、現在まで別会場候補地を調査してきた。先般、木村企画調査委員長から、501(c)ステータスを持つ団体に施設を貸出すThe Community Resource Center(CRC)の推薦があり、商工会事務局長が視察調査したところ、商工会が501(c)ステータスの団体であるほか、来年1月と4月の常任委員会開催日に使用が可能であること、CRCが指定する以外の業者のケータリングも可能であること、参加者を40名と仮定した場合にCRCでの費用が\$1,000前後で他の候補地に比べ半分以下の経費で済むことなどから、取りあえず来年1月と4月の会議をCRCで開催することを提案したい。

<結論>CRCを長期的に使うかどうかについては、取りあえず来年1月度の常任委員会をCRCで開催したうえで再検討することが決定された。ただし、今年8月についてはCRCの会場予約がとれないこと、10月の常任委員会は年次総会と懇親会も併催することを鑑み、これまでどおりFour Seasons Hotelで開催することが理事委員会全会一致で承認された。

4. 特命理事の交代・任命について（竹田直樹幹事）

三宅正純特命理事(JAXA)が7月中旬に日本へ帰任されるため、商工会定款第五条第五項（平成17年4月常任委員会において追加承認項目）に基づいて上野会長が酒井純一氏(JAXA)を新特命理事に任命。任期は今年度終了の9月末までとする。

5. 宇宙セミナー2012について（三宅正純特命理事）

①第3回宇宙セミナー 大西宇宙飛行士講演会「宇宙飛行士になるには」終了報告

昨年ISS搭乗宇宙飛行士の認定を受け訓練中の大西卓哉宇宙飛行

士による講演会を、6月2日(土)の午前11時から補習校カフェテリアで開催。小学5年生以上の児童生徒167名と商工会会員など日本人関係者70名、総勢237名が参加。宇宙飛行士選抜試験の様々な課題に取り組んだ時の大西宇宙飛行士の心境や体験談を披露しながら、将来それぞれの夢に向かって挑戦・努力していくことの大切さを伝える講演内容であった。

②第4回宇宙セミナー「親子で楽しむ水ロケット大会」開催連絡

昨年も大好評だった「親子で楽しむ水ロケット大会」を、6月24日(日)にスペースセンターヒューストン(SCH)で開催する。既に18家族、68名の参加申込があった。当日10時からNASAジョンソン宇宙センター(JSC)でISS運用管制室や宇宙飛行士訓練施設を見学後、午後1時から4時までSCHで親子による水ロケット製作とその打上げを行う予定。

③星出彰彦宇宙飛行士ソユーズ打上げパブリック・ビューイングについて

JAXA主催で「星出彰彦宇宙飛行士打上げパブリック・ビューイング」を、7月14日(土)の午後8時頃よりNASA JSCに隣接したGilruth Centerで開催予定。星出宇宙飛行士のミッション概要説明、ソユーズ宇宙船打上げリアルタイム中継(NASA TV映像)のほか、今回はヒューストンとニューヨーク会場(日本語補習校)とワシントン会場(JAXA事務所)をSkypeで繋いでの同時開催を予定。商工会や日本人会の一般会員やその家族などの参加も募る予定。詳細は商工会事務局より連絡する。

6. 委員会・部会関連事項

①企画調査委員会（木村誠企画調査委員長）

*ビジネス講演会について

6月26日(火) ブラジルセミナー 於山本総領事公邸
7月26日(木) 移民関連セミナー 於TBA
8月22日(火) 人事関連セミナー 於Four Seasons Hotel
(常任委員会終了後)

*テキサス経済概況改訂報告

(商工会ホームページ参照 <http://www.jbahouston.org/>)

総領事館とJETRO共同で発行する「テキサス経済概況」につき、本文は隔年毎に、付表部分は毎年改訂することになっている。今年の付表部分の改訂作業が終了し、既に商工会HPに改訂版が掲載されているのでご確認・ご活用いただきたい。

②文化委員会（村上伸二正会員：土光辰夫文化委員長代理）

*ピクニック収支報告

村上正会員より5月13日(日)に開催したピクニック・ソフトボール予選・決勝トーナメントの収支報告があった。今年度予算マイナス\$1,300に対し、実績はプラス\$1,547.38、対予算\$2,847.38のプラスとなり、昨年と比較しても、約\$2,600の改善となった。この改善額には3年契約を行った際に支払いをし最終年度である今年度の使用料から差し引かれた前払い金\$1,000が含まれるため、実際の改善は\$1,600。参加人数増により使用料が\$464加算されたものの、ラッフルチケットの売り上げが約\$1,200増加し、また諸経費を削減したことにより収支が改善されたとの説明があった。

③安全危機管理委員会

(ライブロック祐子事務局長：市来肇特命理事代理)

*緊急連絡網の修正について

本年度各会員企業の異動着任も一巡したことより、5月中旬に7月の地域ブロックの緊急連絡網の修正を実施した。

*テストランについて

5月24日(木)には修正した連絡網に基づき、テストランを実施。10時6分に発動し、11時5分に全てのブロックの終了を確認。昨年の所用時間が1時間49分であったことから、今年度は大幅な時間短縮が図れた。当日の不在が確定している会員から、事務局または各ブロック担当者へ事前に不在連絡が入っていたこともあ

り、スムーズな流れが可能となった。

***ガルフストリーム掲載の安全情報について**

ガルフ6月号誌面に安全危機管理に関する注意喚起目的の小コラムを掲載すべく、総領事館の小山副領事のご意見も含め記事を作成。内容としては6月から11月にかけてのハリケーンシーズン入りを前にした準備についてなど。

④教育委員会（前田光治教育委員長）

前田教育委員長より下記2点の連絡があった。

***補習校校舎仮移転について**

借用校舎WAIS（Westchester Academy for International Studies）の電気工事に伴い、6月2日（土）にWilchester Elementary Schoolへ仮移転し授業を開始。仮校舎での授業は8月18日（土）が最終となる。教材・器材の搬入にかかる費用については\$2,000までSpring Branch ISDが負担する。また、今年7月1日から始まる同ISDとの校舎借用契約において、初めて2年間の複数年契約が認められた（従来は3年毎に単年度契約を更新し、最長2年まで延長可能とする条件をつけていた）。これにより借用校舎の確保の点で改善がなされ、且つ今後2年間は賃貸料上昇の懸念が低下した。

***公開研究授業実施報告**

今年度第2回目となる授業研究会を6月9日（土）に開催し、「思考力・表現力を深めるための効果的な発問、板書の工夫とノート指導」をテーマに、全学級の公開授業が行われた。サンアントニオとオースティン補習校関係者約20名を迎え、公開授業終了後に学年別に幾つかのグループに分かれて分科会を実施。同日の夕刻から山本総領事公邸で関係者による意見交換会が開催された。

6. 事務局関連事項（ライブロック祐子事務局長）

①商工会事務局・三水会センター夏季休暇閉所日程連絡

事務局閉所：7月2日（月）～ 6日（金）
 <7日・8日は通常閉所日、9日（月）から通常業務>
 センター閉所：7月3日（火）～ 7日（土）
 <8日・9日は通常閉所日、10日（火）から通常開館>

②会員消息

正個人会員入会5社（5名）、正団体会員退会1社、正個人会員退会5社（8名）、常任委員新旧交代1社、連絡先変更連絡1社の連絡（詳細は別項「会員消息」欄参照）

7. その他

***ヒューストン日米協会 Annual Gala 開催について**

（直木純二郎特命理事）

他団体対応担当の直木特命理事より、ヒューストン日米協会のAnnual Gala が11月10日（土）の午後6時よりOmni Hotel（Riverway）で開催予定の連絡があった。

会員消息 <敬称略、（ ）内配偶者名>

◆よろしく！～新規入会です

●正個人会員入会

- *JAXA 酒井純一
- *JX Nippon Chemical Texas Inc. 松本 真
- *Nippon Express USA, Inc. マウ アソニー [Mau, Anthony]
- *Sojitz Energy Venture, Inc. 野中邦明
- *Toshiba International Corp. 白田健

◆さようなら！～残念ながら退会です

●正団体会員退会

- *JX Nippon Oil & Energy USA Inc.
（6月末でTorrance, CAへの移転のため）

●正個人会員退会

- *JAXA 三宅正純
- *JX Nippon Oil & Energy USA Inc. 山本佳樹・向和史
- *Sojitz Corporation of America 伊集院 学
- *Sojitz Energy Venture, Inc. 玉田好文（陽子）
- *Toshiba International Corp. 村田芳子・大森正雄・柳辺浩一

◆替わりました～メモのお願い

①常任委員新旧交代

- *JAXA （旧）三宅正純 →（新）酒井純一

②変更連絡

***社名・メールアドレス変更**

- （旧）Yusen Global Logistics
- （新）Yusen Logistics (Americas) Inc.

社名変更に伴い以下の例のとおりアドレスを変更。

- （旧）xx.xxx@yusenusa.com
- （新）xx.xxx@us.yusen-logistics.com

ヒューストン日本商工会 会社紹介

1. 会社の業務内容等について

パソナNAは1985年に米国に進出して以来、在米日系企業の皆様に、人材紹介・派遣、人事・労務管理に関するコンサルテーションを展開し、2001年には、マネージングの合理化に不可欠とされる、「アウトソーシング」にいち早く着目。

日々変化するビジネス環境において、現存する会計、給与計算、IT、人事、福利厚生業務などを請負、管理部門の効率化、オペレーションコストの削減、グローバル&ローカル人事戦略を支援して参りました。

2012年度現在は全米9支店から、SNS活用のもと、在米の顧客と求職者にサービスを提供するとともに、日本より海外進出を行なう上での必要となる管理業務の整備、人事制度の構築サポートも行っております。

2. ヒューストン/テキサス州の印象について

全てが大きい！車、土地、空、食事の量。ステーキ

PASONA NA, INC

Chinatsu Jen さん



肉の大きさは、感動的ですからあります。さらに人。Texanは大きな心を持った方が多く、親しみを持って接してもらえることが多いと感じます。

そして、暑い！一年のうちのほとんどが夏の気候で、過ごしやすい半面、真夏の暑さに耐えられず、モールの中に逃げ込むこともしばしば。暑い盛りを除けば、ゴルフやサイクリングなど、アウトドアスポーツにはもってこいの陽気が続くのが魅力的です。

3. その他、個人的な関心事(趣味等)について

下手の横好きで、テニスやスノーボード、サーフィンにゴルフと、いろいろ手を出していますが、Houstonでは暑すぎて、スキューバダイビングを始めました。人口湖の浅いところでちょろちょろと練習していますが、自分の呼吸以外には音の無い、無重力の世界で揺られていると、日常の多事を忘れず、Galveston沖にも綺麗などころがあるようなので、慣れた頃には海デビューを果たす予定です。

6月19日 Hermann Park Japanese Garden Day

ヒューストン市議会での南邦夫氏への外務大臣表彰の祝賀行事

2012年は日米桜寄贈100周年に当たりますが、これを記念してハーマン・パーク日本庭園の管理に長年尽力された南邦夫Hermann Park Conservancy理事が、外務大臣表彰を受賞されました。ハーマン・パーク日本庭園は、毎年恒例のジャパン・フェスティバルの開催地で、ヒューストン市民の憩いの場でもあります。日米双方のコミュニティによる日本庭園へのきめ細やかな支援も継続し、姉妹都市の千葉市からも庭園改修を支援するなど、開園以来20年にわたり、日本庭園はヒューストンにおける日米交流の象徴であり続けてきました。

6月19日には、外務大臣表彰を受賞した南氏の功績を称え、ヒューストン市議会で表彰が行われました。アニス・パーカー・ヒューストン市長が、南邦夫氏を始めとする日本庭園関係者への感謝を述べ、同日を「Hermann Park Japanese Garden Day」と宣言しました。当日は、上野商工会会長、直木日米協会会長、ハフナー日米協会理事、ゴンドー元日米協会会長、ライブロック商工会事務局長等、関係者多数も出席し祝賀に加わりました。

山本総領事挨拶では、南邦夫氏はじめ関係者の貢献を称え、本年姉妹都市提携40周年に当たる千葉市との交流を含め、日本とヒューストンの関係をさらに発展させていきたい旨述べ、本年10月にハーマン・パーク日本庭園に日米桜寄贈100周年記念として20本の桜の苗木を植樹する予定であることについても発表しました。



外務大臣表彰を受賞した 南邦夫氏



ヒューストン市議会での表彰式



祝賀レセプション



編集委員会では医療の最前線でご活躍されているメディカルセンターのドクターにリレー方式でご登場頂き、健康に関する話、メディカルセンターの様子などを連載記事としてご紹介しています。

前回の鶴賀哲史先生から脳神経外科がご専門の山口秀先生にバトンが移りました。

第94回

脳神経外科手術の進歩

脳神経外科医師（現ペイラー医科大学/
テキサス小児病院研究員）

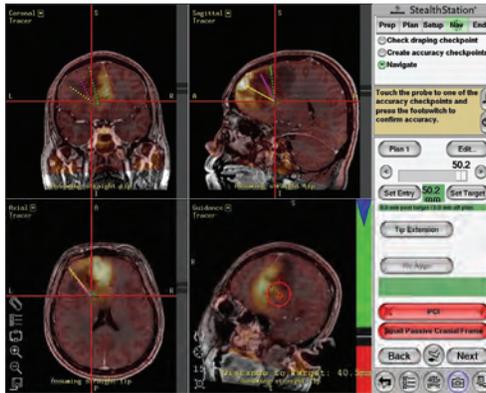
山口 秀



昨年10月末に「寒い」北海道札幌市から「暑い」ヒューストンへと家族5人でやってきました。雪を見ない冬は非常に快適に過ごすことができましたが、現在は暑さと格闘しているところです。幸い子供達は暑いほうが元気なようです。北海道大学医学部脳神経外科に所属しています。脳外科医となり10年目となりますが、5年ほど前から脳腫瘍の手術に専ら携わるようになり、現在は臨床を離れテキサス小児病院で小児脳腫瘍の研究をしています。とかくイメージの悪い「脳腫瘍」ですが、現在は手術に関しても技術・モダリティの進歩が著しい分野でもあります。今回はその進歩の一部に関してご紹介したいと思います。

1. 手術ナビゲーションシステム

カーナビが手術室についている、というイメージです。手術前にナビ用のMRIやCTを撮影し、これをモニターが付いている機械（ナビゲーション）に取り込みます。ご存じのように、脳は手足を動かしたり、言葉を話したりする命令を出している臓器です。脳は部位により異なる働きをしていることが分かっています。例えば、「右手を動かす」命令を出す部位や「言葉を理解する」脳の部位がある、といった具合です。また、脳腫瘍は見た目には正常脳組織と区別が付きにくいことも多く、さらに「正常な部分を多めに取る」という手術は基本的にできませんので（正常な脳みそは誰も取られたくないですね！）、手術中にこの部分に病気があり、どこなら取っても大丈夫なのか、などをナビゲーションで確認することができます（図1）。カーナビのモニターで現在位置が示されているのとちょうど同じです。もちろん、メスを入れる前に病気のある場所を確認することで、皮膚切開の部分が無駄なく最小限にすることや、これを利用して、手術が出来ないよ

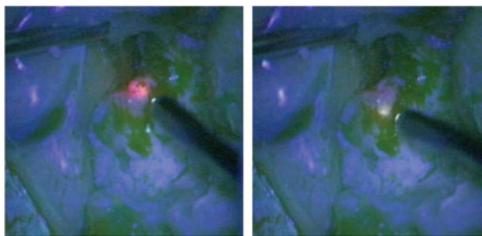


<図1>

うな脳の深い部分や大事な部分から少量の病気を採取して診断する（生検術といえます）こともできます。

2. 術中蛍光診断

前述したように、脳腫瘍の中には正常脳と非常に見分けのつきにくい種類の病気もあります。このような腫瘍を摘出するときに、病気の部分を出るだけ摘出して正常部分を可能な限り残す、という目的を達成するときに大きな力を発揮するのが術中蛍光診断です。手術の直前にアミノレブリン酸という薬を内服してもらいます。これが体の細胞に取り込まれるのですが、正常組織ではすぐに無くなってしまいう一方で、ある種の腫瘍では取り込まれたままになります。ここに特定の波長（青紫色）のレーザーを当てると、その薬がある腫瘍部分だけが赤く発光します（図2：左が腫瘍のある部分、右が腫瘍のない部分です）。正常部分は赤く発光しない



<図2>

ので、これを目安に腫瘍部分だけを取り除くことができます。ただし、全ての脳腫瘍が発光するわけではないので、注意が必要になります。

3. 術中脳表電気刺激

脳は部位によって機能が異なることは前述しましたが、実際に手足を動かす脳などを弱い電流で直接刺激して、人工的に「動け」という命令を出させることができます。これは麻酔がかかっても施行できるため、運動を司る脳の近くの腫瘍を摘出する際などに、この電気刺激を行って刺激に対する反応を見ながら手術を行います。手術後の運動障害を少しでも回避する目的です。また、後述する覚醒下手術と組み合わせて、言語の脳の機能を確認することもできます。

4. 術中画像診断（術中MRI、術中CTなど）

手術中にどの程度病気が取れたか、等を直接CTやMRIを撮影することで確認する方法です。前述のように肉眼的には正常脳と腫瘍組織の区別がほとんど出来ない種類の腫瘍で、取残しがあるかどうか、または深い部分にある腫瘍で死角となっている部分に病気が残っているかどうか、などを判定する際に大きな力を発揮します。ただし、手術室ごと特別な部屋にしなければならないので、世界的にもまだ術中MRIができる施設は非常に少ないのが現状です。

5. 覚醒下手術

文字通り、全身麻酔をかけずに行う手術です（もちろん痛み止めの局所麻酔は使用します）。特に「言語を話す」「言語を理解する」脳の近くに病気がある場合などで行うことがあります。想像しにくいかもしれませんが、「脳」そのものは切除をしても痛みは感じません。そこで、開頭（頭蓋骨を開けること）して脳が見える状態を作り、そこで患者さんに目覚めてもらいます。覚醒後、絵を見せてその名称を答えてもらったり、数字を数えてもらったりして、その部分が取っても影響が出ない（出にくい）場所かどうかを確認しながら病気の摘出を行います。余談ですが、不思議なことに、手術後には患者さんは手術中に目覚めて話していた、ということは憶えていないことがほとんどです。

以上、脳腫瘍の手術で行われている手術モダリティを中心に、自分の経験をもとに紹介しました。もちろん、これらすべてのモダリティをすべての症例で行うことはありません。病変の性状、病変の場所、患者さんの状態などを加味して、必要な症例に必要な技術を選択して使用する、ということになります。結局のところ、脳腫瘍の手術は「いかに手術合併症を少なくするか」ということに尽きると 생각합니다。手術以外の治療（放射線治療や化学療法）の効果も腫瘍の種類により様々ですので、治療計画全体を総合的に判断しながら個々の症例に立ち向かっています。



今回は、消化器外科がご専門の後町武志先生です。ちょうど同じ時期から留学生生活を開始していること、同じアパートに住んでいること、子供達が同じ年代の男の子兄弟であること、など共通点が多く、家族ぐるみでお付き合いをさせてもらっています。



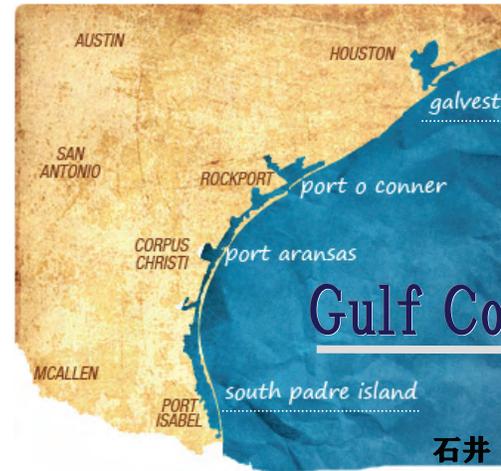
Gulf Coastをよくよく地図で見ると目に留まるのが、メキシコ湾沿いに連なる細長い島々。これらの島々はメキシコ湾からの波を受け止めるためBarrier Islandsと呼ばれる。白砂の美しいビーチや荒々しい自然が特徴的で、それらを目玉とした観光地も数多くある。中でも最南端のSouth Padre Islandはテキサスを代表するビーチリゾート。ビーチでのんびりしたり海水浴を楽しむだけでなく、パラセーリング、サーフィンなどの各種ウォータースポーツ、釣りや乗馬などのアクティビティも充実している。この島のきめの細かい砂はSand Castle作りに適しており、町やビーチのあちこちで砂で出来た彫刻を見かける。島の北側はウミガメの生息地で、運がよければ夏の海辺で卵が孵化し、カメの赤ちゃんがよちよちと海に走っていく姿を見ることができるそうだ。食事もこの島の楽しみの一つ。地元の人気レストランSea Ranchで夕日を眺めながらシーフードを食べるのもよし、目抜き通りのバラエティ豊かなレストランから好みの店を探すのもいいだろう。

しかし、ユニークな生態系を持つこの島では、自然を身近に感じられるような体験を何よりもお勧めしたい。ボートで巡るDolphin Tourでは、飛び跳ねるイルカの姿を間近に見ることができる。イルカは遊び好きな動物で、時速50キロくらいで進むボートに寄り添うように泳ぐ姿は本当に愛らしい。Sea Turtle Inc.は、漁業網など人間の作ったもので傷ついたウミガメたちを保護するためのセンター。致命傷を負いもはや自然界で生きられないウミガメたちを見ながら、人間がどのように自然と関わっていくべきかを考えさせられた。その近くのSouth Padre Birding and Nature Centerではボードウォークが整備され、遠浅の海がワニや鳥などたくさんの生命を育てていることが分かる。Gulf Coastの最南端はボードウォッチングがとても盛んで、珍しい鳥を求めて全米から愛好家が訪れる地域だという。鳥が好きな人には、内海(Laguna Madre)を挟んで大陸側にあるLaguna Atascosa National Wild Refugeなどもお勧めの場所である。ビーチリゾートに自然にエコツアー、様々な楽しみがあるSouth Padre Islandは、ヒューストンから車で約6時間もかかるので2泊3日以上以上の日程で行きたい場所だ。気をつけたいのがパスポートの携帯が必須であること。この地域はメキシコ国境が近く、ヒューストンに戻る際に必ず通過するBorder Controlで、パスポートの提示を求められる。忘れると足止めを食らうことになるので注意したい。



次は、ヒューストンから約80キロのところにある歴史ある観光地ガルベトン。ここもGulf Coast北部のBarrier Islandだ。I-45の最南にある橋を渡ってこの町に来るとフェニックスの木々が目に付き、一気に南国気分になる。19世紀後半、ヒューストンより早く港町として急成長したこの町で、Broadway沿いの歴史ある豪邸Moody MansionやAshton Villaの見学ツアーに参加するのも面白い。歩くにつれ、数々のハリケーンの爪あとを感じる街でもある。1900年10月、超特大級のハリケーンがガルベトンを直撃、街のほとんどのビルが倒壊し、1万人以上が亡くなった。その後、同じ災害を繰り返すまいとGalveston Seawallという堤防がつけられた。完成したときは、街と海を隔てる文字通り高さ5メートルの壁であったが、その後道路も家もその高さに合わせて高くなり、ダウンタウンのビルのなかには道路よりさらに高いところに建てられたものもある。先人たちの災害に対する工夫に感心しつつ、時に襲い掛かる自然の脅威を感じた。この防波堤沿いのSeawall Boulevardには眺めの良いレストランが立ち並んでいる。100年の歴史を誇る地元の名店Gaido'sのシーフードはバラエティ豊富で味もよい。この店は高級な店舗とカジュアルな店舗が隣り合わせにあり、気分と予算により使い分けすることができる。港に程近いHistoric Downtownのにぎやかなバーやレ

ストランで食事をとるのもいいだろう。どこなくオランダに似ている気がする。実際、ここでもマルデューン(Boulevard)の時期は、ニューオリンズほどの規模ではあるが、歩く人たちが、日本のお祭りのもちまきのように、それを奪い取ろうとするのも楽しい。そのときに出すのである。



石井

日本の1.5倍の面積があるテキサス州。この広さを分けていられるのと同様、Big Bend、Gulf Coast Woods、Prairies and Lakes、South Texas Plainsも、地方ごとに個性や特徴がある。ヒューストンからGulf of Mexico(メキシコ湾)が広がり、最北東は北の距離は約460マイルもある。キロに換算すると約740キロより長い。南北に長く、またテキサスで唯一海に面している。かお伝えしたい。(←左へ続く)



Gulf Coast発の楽しみといえばクルーズもある。日本でもクルーズといえば、年配の方やお金持ちが参加する贅沢な船旅というイメージだが、アメリカにはそのような最高級のものから気軽に参加できる庶民的なクルーズまで幅広い。時期や船室のタイプにもよるが、4泊5日程度のカジュアルクルーズが宿泊・食事全て込みで一人400ドル程度から。寄港地での小旅行も色々楽しいが、クルーズの一番の楽しみは、船そのもの。通常の旅行は、車や飛行機で長時間かけて目的地に行かねばならず、ここでも「ドア」があればいいのと思うこともあるが、豪華なロビーに足を踏み入れたその瞬間からリゾート気分。私は昨年12月、Carnival CruiseのTriumph号で、4時に乗船。4時の出航時間までの待ち時間でも、船内のカフェテリアで早速ランチをとるとい

6

crystal beach
on
Travel in the U.S.A.!
夏の特別号
astの楽しみかた
Texas Gulf Coast
光 (JTB USA,INC.ヒューストン支店)

大な土地は、日本が関東・関西など8つの地方に
ast、Hill Country、Panhandle Plains、Piney
insの7つの地方に分けられている。日本もテキサ
が属すGulf Coast地方は、その名の通り東側に
ルイジアナ州、最南端はメキシコ国境と接し、南
と735キロ、これは東京から函館間の約680キロ
面したGulf Coast地方ならではの観光地をいつく



ら昼からお酒が飲みたくなる雰囲気はニューオリ
イグラ(Fat Tuesday=キリスト復活祭の前のお祝
はないが、パレードが行われる。舞台はSeawall
人々と、それを温かく見守る人々。パレードを練り
、カラフルなビーズの首飾りを投げ、観客が競っ
ももらったビーズを見るたび、ガルベストンを思い



クルーズの場合は、高級ホテルのように豪華絢
ートが始まり、移動時間こそが旅の主役なのだ。
コズメル行きのツアーに参加した。当日は午後1
え楽しみは尽きない。すぐに部屋に入れなくて
、バイキングスタイルのランチは種類も豊富。ア



ルコールと炭酸飲料は有料だが、コーヒーやオレンジジュ
スなどのドリンクは無料。カフェテリア以外にも、ピザやハン
バーガー、中華、ソフトクリームなどのコーナーがある。(ルー
ムサービスも無料)出航前の船内探検も面白い。屋上のプ
ールサイドでは、カラフルなカクテルを手に旅慣れた人たちが
既にリラックスしている。船をビルにたとえれば14階建て、高さや横幅は普通のホテルでもよくある大
きさだが、前後がとても長く、その広さに慣れるまでかなり戸惑うかもしれない。たとえば11階の最前
方にあるスポーツジムと、4階の最後方のレストランの間の移動は5分以上かかる。部屋に入ったの
は、3時頃。アメリカの通常のホテルの部屋よりはやや狭い感じだが、清潔感のある空間である。半
日コズメルに寄航する以外はずっと船上
で過ごしたので、開放感のあるバルコ
ニー付きにしてよかったと思う。そして午
後4時、12月だったので徐々に日が傾い
ていく中、汽笛とともに出航。とても気分
が高まる瞬間だ。クルーズ観光の最初のハ
イライトとも言える。

船上で過ごした片道36時間も、様々なイ
ベントが昼夜計画されているので飽きるこ
とがない。初日の夜から、カラオケ大会、
コメディショー、夜空の下での映画鑑賞な
ど、あちこちのイベントをのぞいた。テキサ
スでは禁止されているカジノも、ガルベス
トン港を離れて1時間もすれば解禁となる。翌朝はジムで体操、屋上のトラックでジョギング。朝食時
に外に目をやると、トビウオたちが大海を競うように飛び跳ねているのが見えた。昼間はビンゴや、ク
イズ・ショー、買い物に写真撮影、子供向けスポーツプログラム、アートコレクションの販売など、無
料で参加できるイベントが目白押し、船上の私たちを楽しませる工夫と心遣いがあちこちで感じられ
た。毎日船内で配布される新聞を見て、どのエンターテインメントに参加するか決めるといだろう。
華やかなダンスショー、マイケル・ジャクソンの振り付けを習う参加型イベント、6種カクテル飲み比べ
などが印象に残っている。



日本人がクルーズに行くのは、欧米人が日本の温泉に旅行する感覚に近いかもしれない。そこ
に行けば、係の人が何でもやってくれ、食事もお腹いっぱいになるまで食べられる。食事込みの宿泊
費は一見高く見えるが、結果的には素泊まりの高級ホテルより安いかもしれない。スパやマッサージ
があつてのんびり出来るのもいい。ここに来る人は子供連れの家族であったり、夫婦二人の旅行
だったり、若者からシニアまで様々な年齢層の人々だが、みんなが陽気に笑顔で過ごしている。
にぎやかな船上体験に多少戸惑うことはあるが、要領さえわかれば、心から楽しみ度でも行きたくな
る。クルーズとは、異文化の中で、温泉のような非日常を味わえる旅なのかもしれない。先述のガル
ベストンの港からはカーニバルとロイヤルカリビアンの子供系カジュアルクルーズ2社の船が毎週発着
している(今年の9月からはディズニークルーズが、11月からはラグジュアリータイプのプリンセス
クルーズも就航する。)。出航地が遠ければ、仮にフロリダに行けば、そこまでの航空運賃や前後泊
にかなりの費用がかかるうえ、そこまでの移動で疲れてしまう。ヒューストンからガルベストンの港まで
は車で1時間弱。そして船に乗れば移動の心配もない。楽しんでリーズナブルな値段のクルーズ旅
行は、間違いなくGulf Coast発の観光のハイライトの一つだ。(クルーズに出かけるときも、パスポ
ートをお忘れなく。)

Gulf Coastにはほかにも、Whataburger発祥の港町Corpus Christi、Gulf Coast中部のリゾートPort
Aransas、歴史の町Victoria、巨大牧場King RanchのあるKingsville、そしてテキサスの石油ビジネス
が始まったBeaumontなど、ここに紹介しきれないほど数々の観光地がある。Gulf Coastだけでもまだ
まだ行きたい場所があるのに、他に6つの地方があるテキサス州。7つの海ならぬ7つの地方を巡る
旅は、まだ始まったばかりである。

Simple Recipe

岡野 眞貴子

身近な材料で簡単にできる、暑さをしのぐ手作りデザートはいかがでしょう。



タピオカ粉でつくる
なんちゃってわらび餅

わらび粉を使用するよりもやや弾力があり、冷蔵庫に入れても一晩くらいならば食感が悪くならないのが特徴です。切り分ける時にまな板にくっつきやすいので、一切れ切る毎にきな粉をまぶすのがポイントです。分量の2倍量ぐらいでしたら問題ありませんが、一度にあまり沢山つくと透明感が出てからの木べらで混ぜる作業がきつくなりますので、ご注意ください。これからの季節、冷たい麦茶と一緒にいかがでしょうか。

材料(6~8人分)

- ◆ タピオカ粉 1カップ(こちらのカップ240ccを使用)
(Hマートなどで、TAPIOCA STARCH/西米粉の名前で一袋 \$2前後で売っています。)
 - ◆ 砂糖(ダーク・ブラウンシュガー) 1カップ
 - ◆ 水 2カップ
 - ◆ きな粉 適宜
- ※ブラウンシュガーの代わりに普通のグラニュー糖を使い、抹茶を大匙1加えると、抹茶味になります。



＜作り方＞

- ①鍋の中で粉類を合わせ、水を加えて全体を木べらで混ぜる。
- ②中～強火にかけ、木べらでなべ底をゆっくり混ぜる。
- ③鍋底から少しずつ透明感が出てきたら、さらに混ぜ続け、全体が透き通ってひとかたまりになったら、火を止める。
- ④きな粉をうっすらと撒いたバットに③を移し、表面にもうっすらときな粉をかけ、スパチュラなどで平らにならす。粗熱がとれるまで、表面をペーパータオルで覆う。夏場は、冷蔵庫で冷やす。
- ⑤粗熱がとれたら④をまな板に移し包丁で切り分け、一切れ毎にボウルに入れたきな粉を、もう一度まぶす。



グレープフルーツと
ベリー類の爽やかゼリー

娘達が通う学校のカフェサポートグループのお母様からいただいたレシピを元にアレンジしました。午後のティータイムや、肉料理の後にお口をさっぱりとさせるゼリーです。お好きなフルーツを組み合わせて、お子様も一緒にお楽しみください(生のキウイ、パイナップル、パパイヤはゼラチンが固まりませんので、ご使用にならないください)。大人向けには、ウイスキーを加えたり水の半量を白ワインに替えると、味がキリッとしまります。

材料:(約10人分)

- ◆ Knoxゼラチンパウダー 1袋(7g)
- ◆ ゼラチン用の水 100cc
- ◆ DelMonteのカップ入りグレープフルーツ(小)3個又は(大)1個
(スーパーの冷蔵カットフルーツ売り場で小3個入り\$5、大1個\$4位で売っています。)
- ◆ 水 上記カップ入りグレープフルーツの果汁の分量に足して450ccになるようにする。(果汁と水は分けておく)
- ◆ 苺やラズベリー等ベリー類 適宜
- ◆ 砂糖 大匙5
- ◆ レモン汁、白ワイン、またはリキュール 大匙1、2
- ◆ 飾り用ミント



＜作り方＞

- ①ゼラチンを100ccの水でふやかしておく。
- ②カップ入りグレープフルーツを実と果汁に分け、果汁の分量を量っておく。
- ③450ccから②の果汁分を差し引いた分量の水を小鍋に入れ、砂糖を加えて加熱する。砂糖が溶けたら火をとめ①のゼラチンを加えて溶かす。
- ④器に②のグレープフルーツの実と他のフルーツを入れる。
- ⑤③の粗熱がとれたら、②のジュース、レモン汁、白ワインまたはリキュールと併せ、④の器に注ぐ。
- ⑥冷蔵庫で3時間以上冷やす。

古本市開催



ご好評頂いております古本市の次回開催日時をお知らせ致します。

ご不要になりました本が御座いましたら、お手数でも三水会センター迄ご持参頂けると幸いです。

日時: 10月6日(土)
三水会センター前ホール
(東側)
8時45分から15時15分まで

(婦人部委員会
古本市担当一同)

ピーカン キッズ 活動報告

現地校も夏休みに入り、本格的に長い暑い暑いヒューストンの夏がやってきた6月2日に「あそぼーかい」が開催され、ちよっぴり日焼けした元気なちよっぴり達が集まってくれました。

今回のプログラムは、紙芝居「くろわんしろうわんはみがきシュッシュ」と「うなぎにきて」の2本立て。

毎回始まりのあいさつでは、その日のプログラムにどのようにつなげていくか

頭を悩ませます。こちらの問いかけにちよっぴり達が筋書きに沿った答えを言ってくれる時があれば、子供ならではの思いがけない答えが返ってきたりと、私達スタッフも毎回どんな流れになるのかワクワクドキドキ。今回は、「夏休み」→「海」→「魚」→「食べると元気の出る魚「うなぎ」→食べた後は「歯磨き」と、無事紙芝居につながることができました。

体あそびでは「てをたたきましょ」、今月の歌では「かたつむり」、6月7月のお誕生日会の後は、父の日のプレゼントづくり。スタッフが用意した「ネクタイ」の形の画用紙に、ちよっぴり一人ひとりがお父さんの顔を思い浮かべて模様を描きました。お父さんと一緒に参加してくれたちよっぴりは出来上がったネクタイを早速プレゼント。残念ながらお父さんが来なかったちよっぴりは、家に持ち帰りプレゼントしたのか、それとも父の日までないしょに置いてお父さんの日にプレゼントしたのか？いずれにしてもお父さんの喜ぶ顔が思い浮かびますね。

7月の「あそぼーかい」は、お休みです。8月には真っ黒に日焼けしたちよっぴり達に会えるのを、スタッフ一同楽しみにしております。

7月の「あそぼーかい」は、お休みです。8月には真っ黒に日焼けしたちよっぴり達に会えるのを、スタッフ一同楽しみにしております。

▼あそぼーかい

8月11日(土)
9時30分～
9月8日(土)
9時30分～

▼絵本 読み聞かせの会

★7月、8月は
お休みです。

9月15日(土)
10月13日(土)

10時～ 3歳以上、
10時30分～
3歳未満



※変更がある場合もございます。三水会センター内ポスターやヒューストンナビでもご確認ください。※スタッフは随時募集中です。詳細につきましては下記アドレスまでお問い合わせください。
あそぼーかい mama_asobokai@yahoo.co.jp
読み聞かせの会 houstonyomikase@yahoo.co.jp



卵、魚に鶏肉。今どき珍しくない食物アレルギーですが、最終的に次男のアレルギーがこの3つと分かったとき「さて、これから何を食べよう…」と考えてしまいました。魚がダメでは鰹出汁は使えず、カレーやハヤシライスなどのルーはチキンエキスが含まれており、手元の食品を色々処分。

それから3年。アレルギーは卵だけになり、食べられる物もぐっと増えました。今回は、ヒューストン生活で長く付き合ってきた次男の食物アレルギーについて書かせていただきます。小児科と併せてアレルギー専門病院にかかっていますが、医学の専門知識はありません。その点、ご容赦願います。

息子の肘や脚に湿疹が出たのは生後4ヶ月頃でした。夏の初めて、長男のお外遊びに次男も連れて行っ

併せて卵等を除去したところ、状態がとても改善しました。結局湿疹は1歳過ぎまで少し出たり消えたりで、完全になくなったのは14ヶ月頃でした。原因は食物アレルギーだけでなくアトピーもあったのだと思います。

ちなみに、卵アレルギーは中程度で、インフルエンザの注射はアレルギーの病院で「フルー・チャレンジ」(ワクチンは卵を含むため、テストしながらワクチンを与えること)を実施し、問題なく受けることが出来ました。

次の検査は生後11ヶ月。鶏肉入り離乳食を食べた数時間後に発疹があり、鶏肉のブリックテストをしてアレルギーが分かりました。ただ、お医者様の話では、卵アレルギーでも普通鶏肉は大丈夫とのこと。

それから1年半、出汁は椎茸や昆布に替え、食事は牛肉・豚肉・お豆腐メニューの繰り返しでしたが、他の物を食べたことのない次男は食事に対して不満なく、長男も好きな物を食べていれば幸せで、予想外に淡々と食事制限の日々は過ぎていきました(マンネリな食事について全く不平を言わなかった主人に感謝です！)。日本にいたら美味しいお惣菜の誘惑があり辛かったかも知れませんが、ここではそういうストレスとも無縁。ソーセージやベーコンもお肉のみの(卵たん白が含まれない)製品が簡単に見つかりますし、卵なしのパンも普通に購入できて助かりました。

旅行や外食は、次男の分を持参したり、インターネットでアレルギー情報を確認してから出掛けたり、制限はあってもたまたま主婦業の息抜きもできました。

その後も検査を続け、2歳半で鶏肉と魚が食べられるように。食物アレルギーの対処方法は様々ですが、我が家にはシンプルな食事制限が合っていたようで、最近では、いつ次男が卵を食べられるようになるか、気長にその時を待つ気持ちで過ごしています。

駐妻のヒューストン日記

第94回 横山 浩子 さん

ていたため、汗疹と思い、汗対策や一層の保湿を心掛けましたが、様子は一進一退。そして離乳食開始。生後6ヶ月頃には、お風呂上がりなどに自分で掻くようになり、家では掻き壊し防止に長ズボンを履かせたり、爪を短く保ったり。それでも悪化することがあり、試しに授乳中の私が一週間、「卵・小麦・牛乳」断ちをしたところ湿疹が改善。私自身アレルギー体質のため息子に食物アレルギーがあるのではと考えました。

6ヶ月健診でお医者様に相談したところ「アレルギー検査は早すぎるが、そんなに気になるのなら」と言って専門病院を紹介くださり、検査(ブリックテスト)を行いました。結果は、卵と魚がアレルギーあり、小麦や牛乳などは問題なし。卵と魚を除去して様子を見ることになりました。湿疹にはステロイドも使用し、



現代に生かす古武術

武術研究家 甲野善紀先生によるワークショップ

Samurai Secrets Ancient Techniques for the Modern World



ジャパン・フェスティバルでの武道公演の人気からもうかがえるように、剣道や空手をはじめとする日本の武道はアメリカに深く浸透しています。今回、在ヒューストン日本国総領事館と国際交流基金の共催で、武術研究家・甲野善紀先生、陽紀先生を日本からお迎えし、ヒューストン市内でワークショップ「Samurai Secrets - Ancient Techniques for the Modern World」を開催しました。

5月23日には、中学生や保護者約200名を対象に、剣術、杖術、体術などの実演を含むワークショップを実施しました。HISD (Houston Independent School District) を通じた市内各校への案内に対し、異文化教育に力を入れている Sharpstown International School から関心が寄せられ、同校での実施が実現したものです。講堂のステージ前に敷かれたマットを生徒たちが囲む中、次々と繰り広げられる甲野先生の技に歓声が上がります。竹刀や棒を使ったり、少ない力で寝ている人を簡単に起こす技の実演等に、生徒たちも参加し、60分のプログラムはあっという間に終了しました。

5月23日、24日は、IMA Karate Houstonの道場にて、主に武道経験者を対象にしたワークショップを実施しました。両日とも70名を超える参加者を前に甲野先生による技の実演や、竹刀、棒、手裏剣を用いた体の動きの紹介が行われ、武術の研究成果を現代のスポーツや介護に活かす方法も実技を通じて示されました。参加した方々が、実際に甲野先生と組み合せて先生の技を体験する機会もあり、その技の速さと力にあらためて驚嘆の声があがっていました。武道未経験者にとっても、「ねじらない、タメない、うねらない」という武道の動きの原則を、現代のサッカーや陸上、フットボールなどのスポーツや介護に活かす方法を学ぶ機会となりました。



食っすどん

レストラン紹介

Vol.28

Ikuko Murakami



食いしん坊の私が、自分の馴染みのない地域へ行く時に一番気になることといえば、その地域に美味しいもの珍しいものが売っていないか、美味しいお店はないか。知人やインターネット、ガイドブックを使って、レストランだけでなくファーマーズマーケット、グローサリーストアまで入念に調べ上げて出掛けます。偶然、ある宗教の人達が教会帰りで大勢いる場所に出くわした時は、その宗教特有のレストランやグローサリーストアが周辺にないか、何人かつかまえてリサーチしたりしたこともあります。一日に三度しかない楽しみの一つを委ねるわけですから、こちらも真剣です。

今回は、そのリサーチの成功例として、Katy

Mills Mall でのお買い物やゴルフでヒューストンの西側エリアへ行く時に楽しみになるお店を紹介いたします。I-10をヒューストンから西へ向かい、Hwy6も過ぎてMason Rd.を南下したところにある「EPHEBUS」というMediterranean Grillです。約3年前にオープンした、トルコ出身のご家族で経営する小さなトルコ料理レストランです。外観や内装はお世辞にも素敵とは言えませんが、家族経営ならではの手作りの美味しさと、温かいもてなしがマイナス面をカバーして余りあるお店です。満足度が高いのは何と言っても土日も含め毎日3時までやっているランチスペシャル。\$8.95ドルでスープかサラダ、メイン料理に、飲み物までついています。メイン料理は大きく2種類あって、ラム肉や牛肉、チキンのケバブなど肉類を選べるもの、Humus(ハムス、ひよこ豆をペーストにした伝統料理)やナスのソテーなど野菜料理から2つを選べるものがあります。ラム肉好きの私は、断然 Lamb Sis Kebabを選びます。ラム肉は柔らかくジューシーで、焼き加減まで指定出来ます。とても気の良いサーバーのMemoさんによると、アメリカ人はラム肉を敬遠する人が多いのでフィレミニヨンの牛肉ケバブを置いているけれど、一度ラム肉を食べたら、どのアメリカ人も以降ラム肉し



かオーダーしなくなるのだそうです。ランチスペシャル以外のお勧めは、温かいアパタイザーのFried Liver。牛レバーを一口大に切って揚げたもので、臭みも少なく意外な美味しさ。また、ハムスなど冷たいアパタイザーを5~7種選べる前菜盛りは、ベジタリアンでもOK、見た目も美しく色とりどり楽しめます。中でもEzmeという野菜数種とクルミを刻んでトマ

トソースで煮込んだ少しスパイシーなディップは、皆さん好きな味だと思います。

お店に入るとすぐに、Memoさんが素敵なお顔を迎えてくれます。ここは初めて?お店はどうやって見つけたの?と聞かれて、初めてよ!と答えれば、運が良ければデザートをサービスしてくれるかも。このお店のBaklava(ビスタチオなどのナッツ類と蜂蜜を使ったパイ)はなかなかです。カジュアルなお店なので、昼夜ともにお子さん連れでも大丈夫です。美味しいお料理と心暖まるサービスで、幸せな時間を過ごして下さい。

510 S.Mason Rd. Katy, TX, 77450
Tel. 281-391-4477

EPHEBUS

月-木、日: 11am-9pm、
金、土: 11am-10pm
価格帯: 昼\$9~、夜\$12~

MOSQUITOES - vol 52

No.52

ヒューストン知っとなん物語



By Kumiko

KUMIKO ©

ライブ音楽

(Metal, Rock & Pop)

◆**The Cynthia Woods Mitchell Pavilion 713-629-3700**

July 15, 7pm: 311

July 17, 7:30pm: Dukes of September

July 20, 7pm: Barenaked Ladies & Blues Traveler

July 21, 7:30pm: Joe Cocker and Huey Lewis & The News

July 22, 7:30pm: Chicago & The Doobie Brothers

July 26, 8:30pm: Bugs Bunny at the Symphony

July 28, 3:30pm: 94.5 The Buzz Bud Light Weenie Roast

Aug. 3, 6:45pm: Kiss & Motley Crue

Aug. 15, 7:30pm: Crosby, Stills & Nash

Aug. 18, 7:30pm: Iron Maiden

Aug. 24, 7:00pm: Journey

Aug. 28, 6:30pm: Linkin Park & Incubus

◆**Toyota Center 713-758-7200**

July 30, 7:30pm: Aerosmith

Aug. 9, 7:30pm: Rod Stewart & Stevie Nicks

◆**House of Blues Houston 888-402-5837**

July 17, 6pm: Reel Big Fish

July 19, 7pm: Enanitos Verdes In Concert

July 20, 7pm: The Toadies

July 20, 8pm: The Molly Ringwalds

July 28, 2pm: Summer Slaughter Tour feat. Cannibal

Corpse, Between The Buried and Me

July 30, 8pm: Empires

Aug. 1, 7pm: Unite Sounds of Africa

Aug. 2, 7pm: Wheeler Brothers featuring Uncle Lucius

Aug. 4, 8pm: Bob Schneider

Aug. 7, 6pm: Relient K

Aug. 11, 7pm: Evans Blue

Aug. 24, 1pm: Suicide Silence

◆**Reliant Stadium 1-800-745-3000**

Aug. 11, 7pm: Mindless Behavior

(Soul, R&B & Jazz)

◆**Verizon Wireless Theater 713-230-1600**

August 4, 8pm Houston International Jazz Festival

August 5, 5pm Houston International Jazz Festival

◆**Toyota Center 713-758-7200**

August 4, 6pm: Maze Featuring Frankie Beverly (Classic)

◆**Jones Hall 713-224-7575**

July 15, 7:30pm: Chronicle Dollar Concert

July 21, 7:30pm: The Wizard of Oz

July 28, 7:30pm: Orbit Plus Star Wars

August 31, 8pm: Sixties Hits

(Latin)

◆**Toyota Center 713-758-7200**

July 14, 8pm: Joan Sebastian and Pepe Aguilar

(Country and Folk)

◆**Reliant Stadium 1-800-745-3000**

Aug. 4, 4:30pm: Kenny Chesney and Tim McGraw

(Adult Contemporary)

◆**The Cynthia Woods Mitchell Pavilion**

Jun.21, 8pm: Il Divo

(Children/Family)

◆**The Cynthia Woods Mitchell Pavilion**

July 26, 8:30pm: Bugs Bunny at the Symphony

◆**Verizon Wireless Theater 713-230-1600**

July 29, 11:30am & 3pm: Getting Strong: The Wiggles! Live in Concert

(Dance/ Electric)

◆**Verizon Wireless Theater 713-230-1600**

July 20, 9pm: Kaskade "Freaks of Nature" Tour

(Rap/ HipHop)

◆**Verizon Wireless Theater 713-230-1600**

July 28, 7:30pm: Nicki Minaj: Pink Friday Tour

◆**The Cynthia Woods Mitchell Pavilion**

Aug. 2, 7:30pm: Pitbull

(Alternative)

◆**The Cynthia Woods Mitchell Pavilion**

Aug. 11, 2:00pm: Identity Festival 2012

Aug. 12, 7:30pm: Jason Mraz

Aug. 14, 6:20pm: Sublime with Rome

(World)

◆**Jones Hall 713-224-7575**

Aug. 19, 8pm: Yanni

劇・エンターテインメント

◆**Express Children's Theatre** (446 Northwest Mall)

713-682-5044 www.expresstheatre.com

Pinocchio (~July 21, Fridays and Saturdays)

◆**Miller Outdoor Theatre** (6000 Hermann Park Dr)

281-373-3386 www.millerothoutdoortheatre.com

Children's Hilltop Theatre Festival: The Three Little

Pigs (July 24); Hansel & Gretel (July 25); Goldilocks

(June 26); Pinocchio (~July 27)

Yankee Doodle Dandy (July 17~22)

Houston Shakespeare Festival 2012 (August 3~12)

◆**Texas Repertory Theatre** (14243 Stuebner

Airline) 281-583-7573 www.texreptheatre.org

Beehive: the 60's Musical (~July 22)

◆**Company OnStage** (536 Westbury Square) 713-

726-1219 www.companyonstage.org

Black Coffee (~July 28)

Androcles and the Lion (~July 28, Saturdays)

◆**The Ensemble Theatre** (3535 Main Street) 713-

520-0050 www.ensemblehouston.org

Sanctified (~July 29)

◆**Theatre Suburbia** (4106 Way Out West) 713-682-

3525 www.theatresuburbia.com

The Wrong Side of the Law - A Spectacularly

Mellerdrammatic Comedy (July 20~August 25)

◆**Main Street Theater** 713-524-3622

www.mainstreettheater.com

Pinkalicious (~July 29) Chelsea Market (4617

Montrose Blvd)

Dog Act (~July 29) Rice Village (2540 Times Blvd)

◆**Alley Theatre** (615 Texas) 713-220-5700

www.alleytheatre.org

Summer Chills: Agatha Christie's Black Coffee

(~August 5)

◆**Wortham Center—Cullen Theatre** (501 Texas

Avenue) 713-227-4772 www.houstonfirsttheaters.com

The Screwtape Letters (August 10~11)

◆**Hobby Center—Sarofim Hall** (800 Bagby) 713-

315-2525 www.thehobbycenter.org

The Lion King (July 10~August 12)

スポーツ

◆**MLB/Houston Astros @ Minute Maid Park**

(<http://houston.astros.mlb.com>)

Jul.23(Mon) 7:05pm

Cincinnati Reds

Jul.24(Tue) 7:05pm

Cincinnati Reds

Jul.25(Wed) 7:05pm

Cincinnati Reds

Jul.26(Thu) 7:05pm

Pittsburgh Pirates

Jul.27(Fri) 7:05pm

Pittsburgh Pirates

Jul.28(Sat) 6:05pm

Pittsburgh Pirates

Jul.29(Sun) 1:05pm

Pittsburgh Pirates

Aug.6(Mon) 7:05pm

Washington Nationals

Aug.7(Tue) 7:05pm

Washington Nationals

Aug.8(Wed) 7:05pm

Washington Nationals

Aug.9(Thu) 7:05pm

Washington Nationals

Aug.10(Fri) 7:05pm

Milwaukee Brewers

Aug.11(Sat) 6:05pm

Milwaukee Brewers

Aug.12(Sun) 1:05pm

Milwaukee Brewers

その他のイベント

◆**Great Texas Mosquito Festival** 7/26-28 in Clute, TX. The Great Texas Mosquito Festival is a three-day fun filled, family event. They also have many booths with a variety of foods, along with arts and crafts and more. (Carnival tickets are sold separately).

◆**Annual Watermelon Festival in Hempstead** Jul 21 (Downtown, Hempstead, TX Tel: 979-826-8217). Watermelon Festival Parade and Watermelon Queen competition. plenty of great food providers by a wide variety of vendors and BBQ Cookoff. hempsteadtxchamber.com/23rd-annual-watermelon-festival-on-saturday-july-21-2012/

◆**Mc Dade Watermelon Festival** July 14 (Take 290 heading west to McDade) free admission, many shows and events! www.mcdadetexas.com/map.html

◆**4th Annual Ice Cream Festival** on 8/4 (Waterloo Park in Austin, Texas). Ice Cream Vendors, children's music, juggling, and parade. \$10 with ice cream for Adults. Children 12 and under FREE 詳しくは: www.icecreamfestival.org/mission.html

◆**38th Annual Festival of Glass and Antique Show and Sale** 8/17-19(City of Rosenberg, TX) ヒューストンガラスクラブが主催のいろいろなガラスを見たり買ったりするフェスティバルです。入場料10 (Friday) 6ドル (Sat. Sun) www.houstonglassclub.org/

編集後記

夏休みの季節です。

ピーカンキッズでは、「夏休み」から話題をつなげて、子供達から紙芝居のテーマの「うなぎ」と「歯磨き」を引き出したということなので、我が家では連想ゲームをしました。

夏休み → アサガオ観察 → 早起き → ラジオ体操 → 腰痛 → ……

夏休み → プール合宿 → 日焼け → ビタミンC → 壊血病 → ……

夏休み → 昆虫採集 → クワガタ → 林 → 昆虫採集 → クワガタ???

ついに「うなぎ」にも「歯磨き」にもたどり着けませんでした。皆様の夏休みはいかがでしたか?

さて先月から古本市のお知らせが出ています。私もヒューストンに来て半年、日本から本をせっせと取り寄せている一方、読み終わった本も溜まってきました。古本市向けに本を選び分け中です。

(市川 真)

鉛筆をもつことが極端に減り、漢字を書けなくなっていることは自覚していたが、文章を読むことも書くこともさらにじゃない…どちらかというと好きな方なので、漢字を使うことには、自信がある方だった。編集委員のお仕事をさせていただくまでは、「あたたかい食事であたかいもてなし」「ひとりひとり」…今回の担当記事でどの漢字を充てたらいいのか悩んだ表現である。さて、正解は…?ご興味がある方は辞書を…いえ、ネットで検索してみてください。

(渡部 淳子)

今年に入り、まだ数は少ないですが、英語の小説を読むようになりました。職業柄、専門分野に関連する堅い英語に漬かっているためか、小説で使われる英語には意外と苦戦することが多いのですが、50ページほど耐えようと不思議と読むペースが早くなります。これまで読んだ本は映画化されており、最後の仕上げに映画館に行く。なかなか楽しいサイクルです。

(加藤 信之)

先月、日本の本屋で立ち読みした『ゴボウ茶の作り方』を昨日実践してみました。ゴボウにはサボリン、イヌリンという成分が含まれており、殺菌効果があり便秘にも効きます。昔から根菜類はそのような効果があるとは周知の情報ですが、最近ではなかなかゴボウを食べる機会は少なくなりました。私は、どちらかといえば蓮根派。蓮根は、煮物にも揚げ物にも炒めものにも最適なので、今日も夕食の献立は天ぷら。このお茶作りの模様は、いつかの漫画で描ければいいなと思います。(カーシュナック 久美子)

ガルフストリームは毎月15日発行です。

発行 : ヒューストン日本商工会
 発行責任者 : 上野 真吾
 編集委員長 : 市川 真
 構成・編集 : 前田 正子
 印刷 : Sel-Fast Printing Copies & Laminating (713) 782-2000